

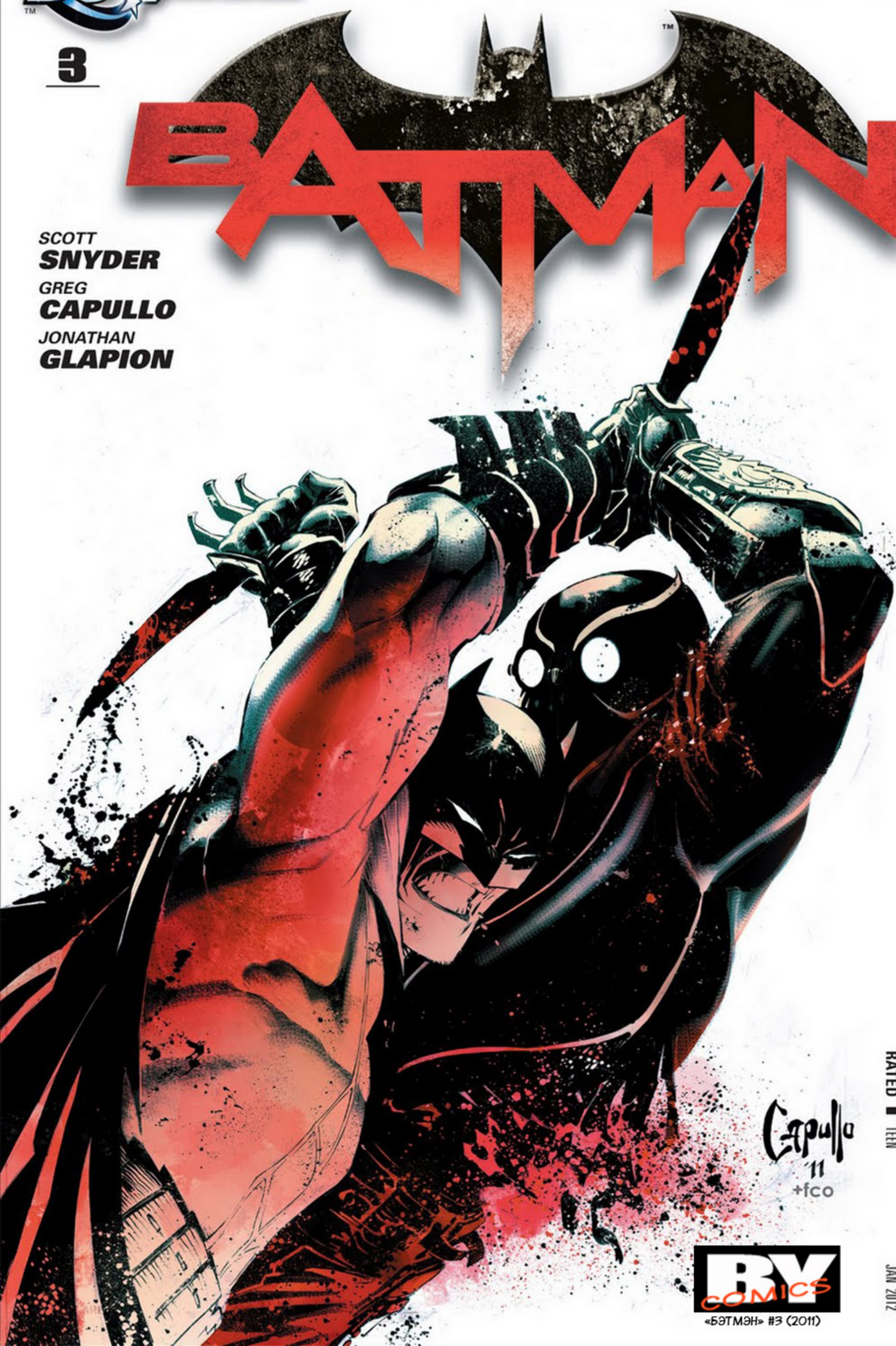
DC COMICS

THE NEW 52!

3

BATMAN

SCOTT
SNYDER
GREG
CAPULLO
JONATHAN
GLAPION



Capullo
'11
+fco

RATED **T** TEEN

BY
COMICS

«БЭТМЭН» #3 (2011)

JAN 2012

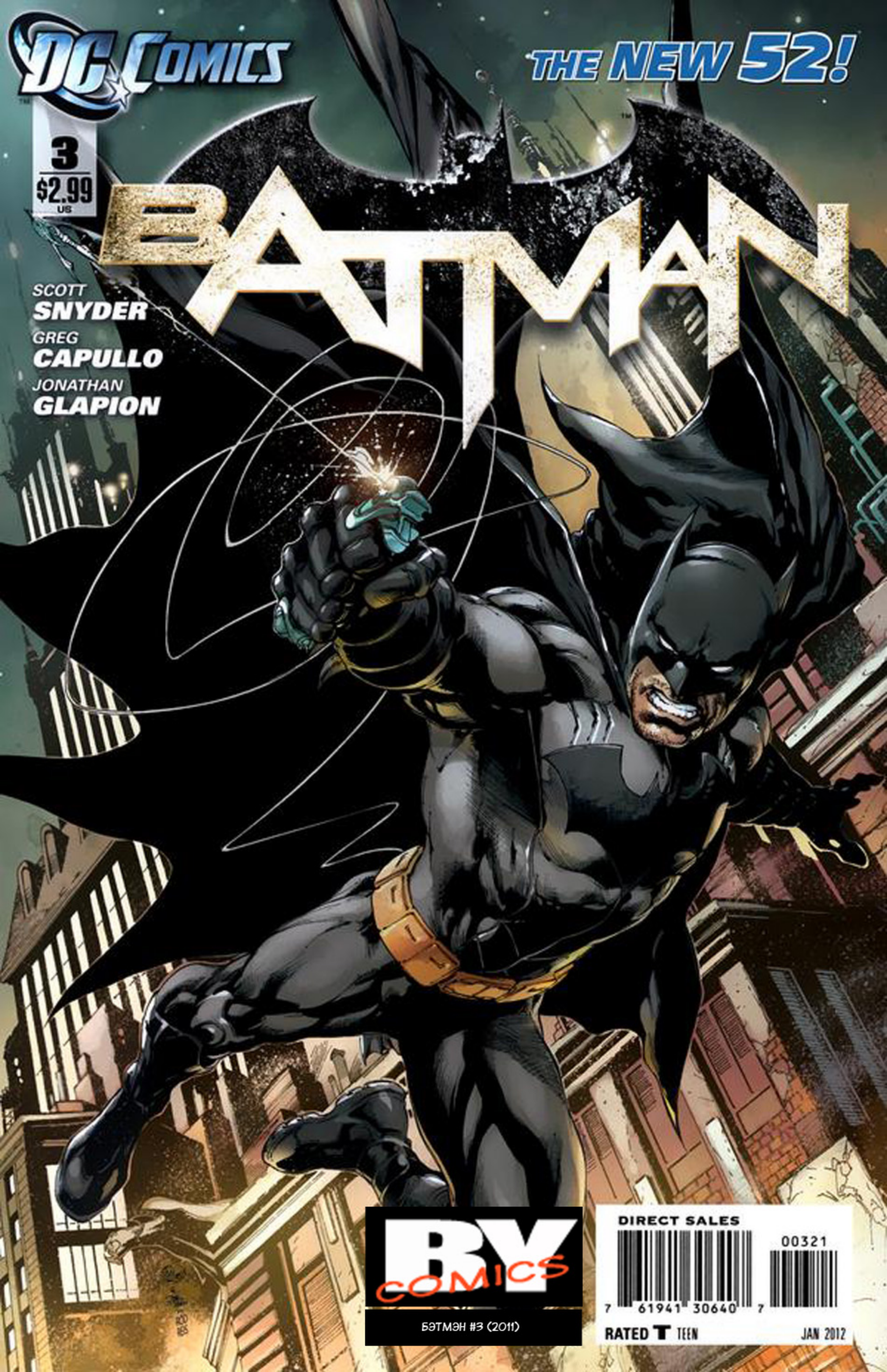
DC COMICS

THE NEW 52!

3
\$2.99
US

SCOTT
SNYDER
GREG
CAPULLO
JONATHAN
GLAPION

BATMAN



BY
COMICS

БЭТМЭН #3 (2011)

DIRECT SALES



7 61941 30640 7

00321



RATED **T** TEEN

JAN 2012



ДАПАМАЖЫЦЕ!

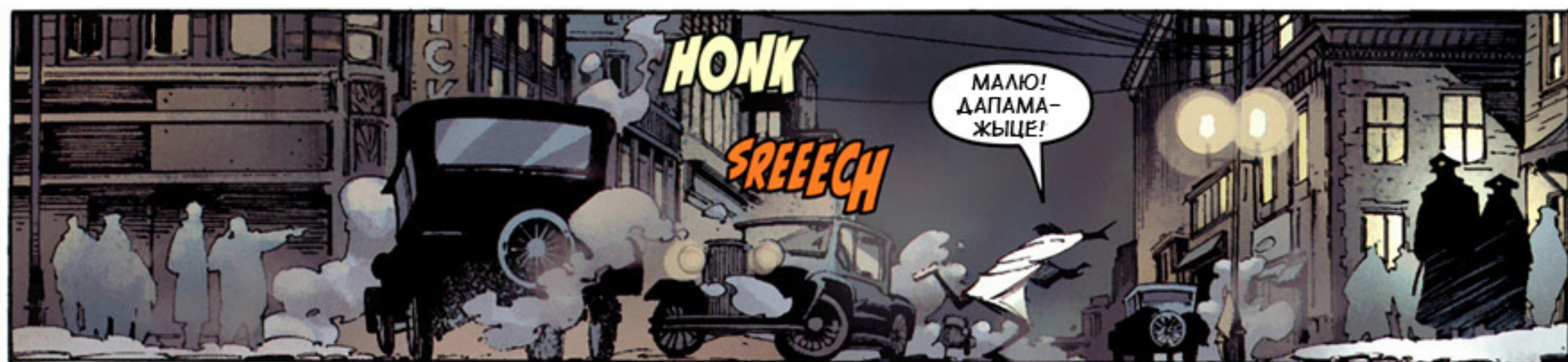
ГОТЭМ. ЗІМА 1922-га ГОДА



ХТО-НЕБУДЗЬ,
ДАПАМАЖЫЦЕ!



ЯНЫ... ІДУЦЬ
ЗА МНОЮ!



HONK
SREEECH

МАЛЮ!
ДАПАМА-
ЖЫЦЕ!



ГЭЙ,
ПРЫЦЕЛЬ,
ТЫ НЕ
МОЖАШ...

ПСССТ...
ДЖІМІ...



ТЫ ШТО, НЕ
УЗГАДАУ ЯГО?

ГЭТА Ж АЛАН УЭЙН.
ГЭТЫ ХЛОПЕЦ ПАБУ-
ДАВАУ ПАЛОВУ ГОТЭМА.
СЛУХАЙ, ТЫ Б ДАУ ЯМУ
КОЎДРУ, ПАКУЛЬ
ЁН НЕ ЗМЕРЗ.



яны
пераследуюць
мяне!

УСЁ ДОБРА,
МІСТАР УЭЙН. МЫ З
ВАМІ. СКАЖЫЦЕ...
ХТО ВАС ПЕРА-
СЛЕДУЕ?



яны ўсюды,
няўжо вы не бачыце?
трынацатая гадзіна.
час прыйшоў!
яны ідуць!



IX ГНЁЗДЫ...
ЯНУ ЎСЮДЫ!
ЯНЫ Ў МАІМ ДОМЕ!
У МАІМ ДОМЕ!
КАЛІ ЛАСКА!



ШТО НАМ З ІМ
РАБИЦЬ? МОЖА,
АДВЕЗЦІ Ў
ПСІХУШКУ?

У ДУРКУ... ТЫ ШТО, ЛЯСНУЎСЯ?
ЯГО ТАМ НАШПІГУЮЦЬ ЛЕКАМІ.
ЁН ЖА ЗУСІМ З ГУСТУ
З'ЕДЗЕ...

AAAAAAA!



ХУТЧЭЙ!
ДА ЛЮКА!

ЕН УПАЎ
АБО САМ
СКОЧЫЎ?

Я НЕ
БАЧЫЎ!



МІСТАР УЭЙН!
МІСТАР УЭЙН!
ВЫ ТАМ?



ДОБРА!
ДОБРА!



Я СКАЖУ
ТАБЕ, ДЗЕ ЯГО
ШУКАЦЬ!

ГОТЭМ. СЁННЯ...



КАЖЫ.

ТЫ КАЖАШ, ШТО ШУКАЕШ ЧАЛАВЕКА
Ў ЧОРНЫМ ГАРНІТУРЫ, З МАСКАЙ,
ЯКА ХАВАЕ ТВАР. Я ТАБЕ СКАЖУ,
ШТО ЗАЎТРА...

ХЕХ, ХЕХ...
АДЗІН ТАКІ
АПЫНЕЦЦА
Ў МОРГЕ!

ГЭТАГА СУМНІЎНАГА
ЖАРТАЎНІКА КЛІЧУЦЬ
ЛУКА ВОЎК.



ЁН ТАК ЗВАНЫ "ПАХАН"
УКРАЇНСКОЙ МАФІІ Ў ГОТЭМЕ.

ЯНЫ КЛІЧУЦЬ СЯБЕ
"ЦІХАЙ БАНДАЙ".



І ГЭТА АДНА З ПЯЦІ БАНД,
КАНТРАЛЮЮЧЫХ УВОЗ І ВЫВАЗ
КАНТРАБАНДЫ Ў ГОТЭМЕ
ПРАЗ ЧЫГУНКУ.



ДВА ДНЯ НАЗАД МЯНЕ СПРА-
БАВАЎ ЗАБІЦЬ ЧАЛАВЕК У
ГАРНІТУРЫ САВЫ, КАЛІ Я БЫЎ НА
СУСТРЭЧЫ З МЯСЦОВЫМ
ПАЛТЫКАМ.



ЗАБОЙЦА НЕЗАЎВАЖНЫМ УВАЙШОЎ І
ВЫЙШАЎ СА СТАРОЙ ВЕЖЫ УЭЙНА,
І Я ЛІЧУ, ШТО ЁН УШОЎ ПРАЗ ЧЫГУНКУ,
ШТО ПРАХОДЗІЦЬ ПАД БУДЫНКАМ...



...ПАСЛЯ ЧАГО СХАВАЎСЯ Ў
АДНЫМ З ЛІФТОЎ. А ГЭТА
АЗНАЧАЕ, ШТО НЕХТА З
"ЧЫГУНАЧНЫХ" БАНД ПРАПУСЦІЎ
ЯГО, АТРЫМАЎШЫ ПЛАТУ.



БАНДЫ ПАДЗЯЛІЛІ ШЛЯХІ
ПАМІЖ САБОЙ.

АДЗІН ШЛЯХ КОЖНАЙ БАНДЗЕ.
АДЗІН – ЯПОНЦАМ. АДЗІН –
МЕКСІКАНЦАМ. ПЯЦЬ ШЛЯХОЎ.
ПЯЦЬ БАНД.





Я УЖО ПАГУТАРЫЇ З
ЧАТЫРМЯ ІНШЫМІ.

ЦІХАЯ БАНДА СЯРОД ІНШЫХ
АДРОЗНІВАЕЦЦА СВАЁЙ
ЗЛОСЦЮ І ЖОРСТКАСЦЮ.



Я УЖО ПАГУТАРЫЇ З
ЧАТЫРМЯ ІНШЫМІ.

ЦІХАЯ БАНДА СЯРОД ІНШЫХ
АДРОЗНІВАЕЦЦА СВАЁЙ
ЗЛОСЦЮ І ЖОРСТКАСЦЮ.



КАНДЫДАТАЎ У БАНДУ – АБО
“ШАСЦЁРАК” – ВУЧАЦЬ КАРЫСТАЦА
ЗБРОЯЙ ЗА МЯЖОЙ, ПЕРШ ЧЫМ
ІМ ДАЗВАЛЯЮЦЬ ПАЕХАЦЬ У ШТАТЫ.

ПАСЛЯ ПРЫЕЗДУ ў ШТАТЫ КОЖНЫ З ІХ
АТРЫМЛІВАЕ ЖАЛЕЗНУЮ МАСКУ, СІМБАЛ
ІХ АДДАНАСЦІ БАНДЗЕ. МАСКА ДАКАЗВАЕ,
ШТО ЯНЫ НІКОЛІ НЕ БУДУЦЬ "СТУКАЧАМІ".



МАСКА ЗНІТОЎВАЕЦЦА НА ПАТЫЛІ-
ЦЭ, І НЕ МОЖА БЫЦЬ ЗНЯТА ЯК
МІНІМУМ ГОД., ПАКУЛЬ "ШАСЦЁРКА"
НЕ ЗАРЭКАМЕНДУЕ СЯБЕ.

І З ІМІ БЫЛО Б ЦЯЖКА
ЗЛАДЗІЦЦА...



МАСКА ЗНІТОЎВАЕЦЦА НА ПАТЫЛІ-
ЦЭ, І НЕ МОЖА БЫЦЬ ЗНЯТА ЯК
МІНІМУМ ГОД., ПАКУЛЬ "ШАСЦЁРКА"
НЕ ЗАРЭКАМЕНДУЕ СЯБЕ.

І З ІМІ БЫЛО Б ЦЯЖКА
ЗЛАДЗІЦЦА...



...КАЛІ Б НЕ БЫЛО
МАГНІТА.

ЗБІРАЎСЯ
РАСКАЗАЦЬ МНЕ ўсё,
што ведаеш пра забойцу,
якога ты правёў у старую
вежу ўэйна.

МАЛЮ!
Я ўжо...



АЛЕ Я НЕ
АШУКВАЮ ЦЯБЕ!
Я НІЧОГА НЕ ВЕДАЮ
АБ ГЭТЫМ ЧАЛАВЕКЕ-
САБЕ!

...ДЭТЭКТАР ІЛЖЫ
СКАНІРУЕ... СКАНІРУЕ...

ПРАЎДА.

ЗНІКНІ
З МАІХ
ТАНЭЛЯЎ.





ЧАЛАВЕК, ЯКІ НАПАЎ
НА МЯНЕ, ЗРАБІЎ ЗАЎВАГУ
АДНОСНА ТАГО, ЯК ЁН
"ЛЮБІЦЬ ЗАБІВАЦЬ
УЭЙНАЎ".

Я ГЭТА ВЕДАЮ.
АЛЕ ХТО Б НІ БЫЎ ГЭТЫ
ЧАЛАВЕК, ЁН ЖАДАЎ УПЭЎНІЦЬ
МЯНЕ, ШТО ЁН НЕ ЗВЫЧАЙНЫ
ЗАБОЙЦА, А КІПЦЮР.

НАКОЛЬКІ МНЕ ВЯДОМА,
НІВОДНЫ З УЭЙНАЎ ЗА АПОШНІЯ
ПЯЦЬДЗЕСЯТ ГАДОЎ НЕ ПАМЁР
ПАДАЗРОНАЙ СМЕРЦЮ...
АКРАМЯ ВАШЫХ БАЦЬКОЎ,
КАНЕШНЕ.

КІПЦЮР? З
НАРОДНАЙ ПЕСНІ
ПРА САВІНЫ СУД?

ТОЛЬКІ ЁН ЖАДАЎ,
КАБ Я ПАВЕРЫЎ, ШТО
ГЭТЫ СУД НЕ КАЗКА...

...А САПРАЎДЫ
ІСНУЮЧАЯ ГРУПА ЛЮДЗЕЙ,
ЯКАЯ ФАКТЫЧНА КІРУЕ ГОТЭМАМ
З ЦЕНІ З КАЛАНІЯЛЬНЫХ ЧАСОЎ.

ТАМУ, ЯК МНЕ
ЗДАЕЦЦА, ПАД "ЗАБОЙСТВАМ
УЭЙНАЎ" ЁН МАЕ НА ЎВАЗЕ НЕЙКІ
ВЫПАДАК З МІНУЛАГА, ЯКІ МОЖА
НАДАЦЬ ХОЦЬ НЕЙКАЕ
ПРАЎДАПАДАБЕНСТВА
ГЭТАЙ ГІСТОРЫІ.

ТЫМ НЕ МЕНШ...
ШТО ТЫ ВЕДАЕШ
ПРА СОЎ?

РОЗНЫЯ
ДРОБЯЗІ... ЯНЫ
ПАЖАДЛІВЫЯ. МАЙСТРЫ
МАСКІРОЎКІ... І ЯШЧЭ
ЯНЫ ПАЛЮЮЦЬ
НА КАЖАНОЎ...


...АДНАК АДНОСНА
ВАШАЙ СЯМ'І ўСЕ
МАЕ ЗДАГАДКІ
НЕДАРЭЧНЫЯ.

У ГОТЭМЕ
ПАЛЮЕ ЗАБОЙЦА,
І МАЁ ІМЯ ў ЯГО
СПІСЕ. У ГЭТАЙ СПРАВЕ
НЯМА НІЧОГА
НАДАРЭЧНАГА.


ВАШ ПРАПРА-
ПРАДЗЕД, АЛАН
УЭЙН. ПАД КАНЕЦ
СВАЙГО ЖЫЦЦЯ ЁН
ПАЧАЎ ПАКУТАВАЦЬ
СТАРЭЧАЙ ПРЫДУР-
КАВАТАСЦЮ.

Я ЧУЎ
ПРА ГЭТА.


ТАК, АЛЕ ЁН
БЫЎ НІБЫТА
ПОЎНАСЦЮ
АПАНТАНЫ
СОВАМІ.



ЁН ПАКУТАВАЎ АД
ПАРАНОІ, ЛІЧЫЎ, ШТО
ГЭТЫЯ ПТУШКІ
ДАМОВІЛІСЯ
СУПРАЦЬ ЯГО.




МОЙ БАЦЬКА
КАЗАЎ, ШТО МАЙСТАР
АЛАН ЗАБІЎ ВОКНЫ Ў
СВАІМ ДОМЕ Ў СТРАХЕ,
ШТО АДНОЙЧЫ СОВЫ
ПРЫЙДУЦЬ ЗА ІМ.



АЛЕ НАВАТ ГЭТА
НЕ ДАПАМАГЛО, БО
ХУТКА ЁН ВЫРАШЫЎ, ШТО
ЯНЫ... СОВЫ... ПАСЯЛІЛІСЯ
ЎНУТРЫ ЯГО ДОМА.
У СЦЕНАХ.

КАЛІ ЗІРНУЦЬ
НА ЯГО АПОШНІЯ
ПАРТРЭТЫ Ў ГАЛЯРЭІ,
ТО НА ПАБУДАВАНЫХ
ЯГО РУКАМІ БУДЫНКАХ,
ШТО НА ЗАДНІМ ПЛАНЕ,
МОЖНА ЎБАЧЫЦЬ СОЎ,
УЛАДКАВАЎШЫХСЯ
ЎЗДОЎЖ ЛІШТВЫ.




АДНАК ЯГО
СМЕРЦЬ...

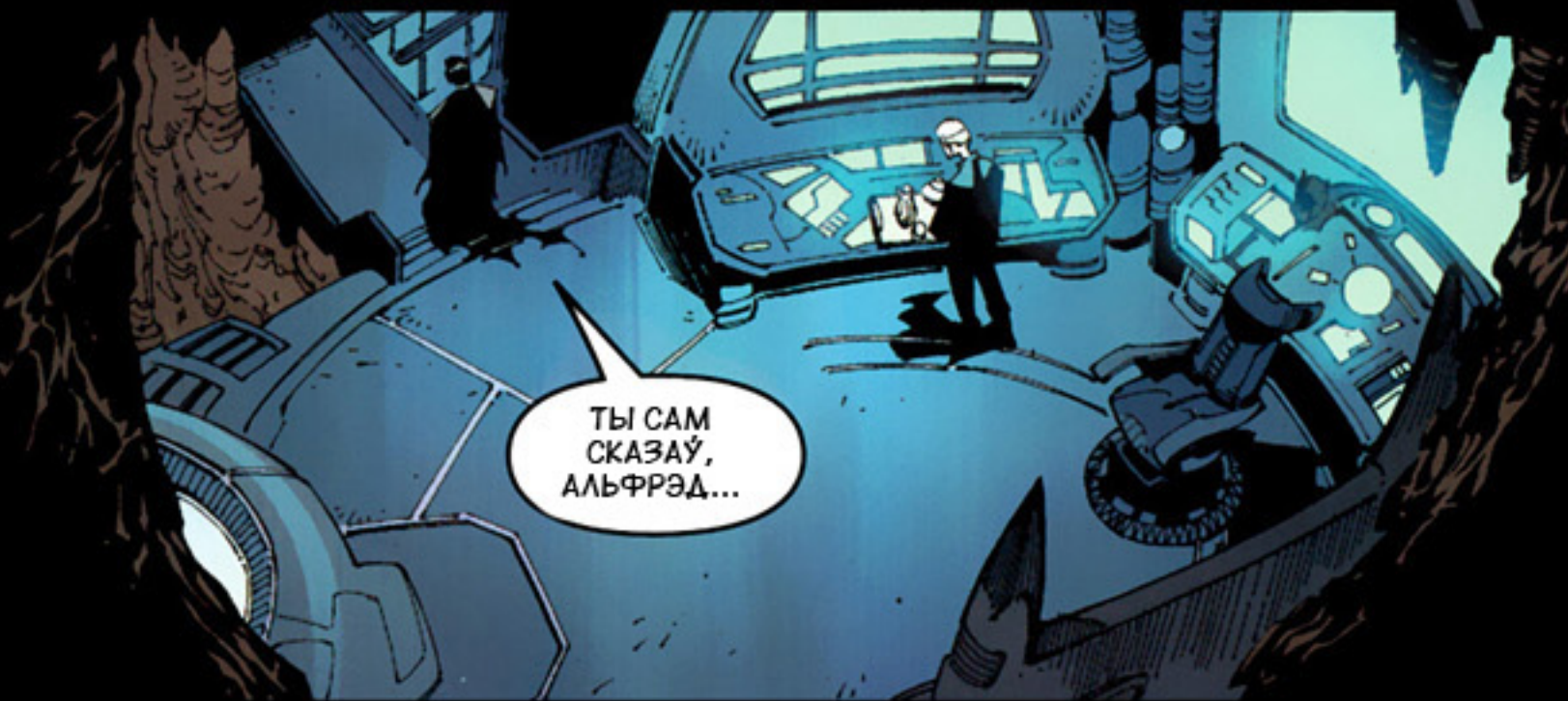
НЕ, ВЫ
ПРАВЫ. ЁН ПАТАНУЎ,
КАЛІ ПРАВАЛІЎСЯ З
КАЛЕКТАР ПРАЗ
АДЧЫНЕННЫ ЛЮК.
НІЯКІХ ПАДАЗРЭННЯЎ
НА ЗАБОЙСТВА.

Я ДАЗВОЛІЎ
САБЕ ПРЫГАТАВАЦЬ
ВАМ ЧОРНУЮ ГАРБАТУ
З ЛЕКАВЫМІ...

НЕ ЗАРАЗ,
АЛЬФРЭД.
Я ЎХАЖУ.



ЦІ МАГУ Я
ПРАПАНАВАЦЬ
ВАМ УЗЯЦЬ АДЗІН
ВЫХОДНЫ, СЭР.
З ТЫМІ ТРАЎМАМІ,
ЯКІЯ ВЫ АТРЫМАЛІ
Ў ПАДЗЕННІ, І
КОЛАТЫМІ
РАНАМІ...



ТЫ САМ
СКАЗАЎ,
АЛЬФРЭД...



"...НАВАТ КАЖАНАМ
ПАТРЭБНА СВЯТЛО".

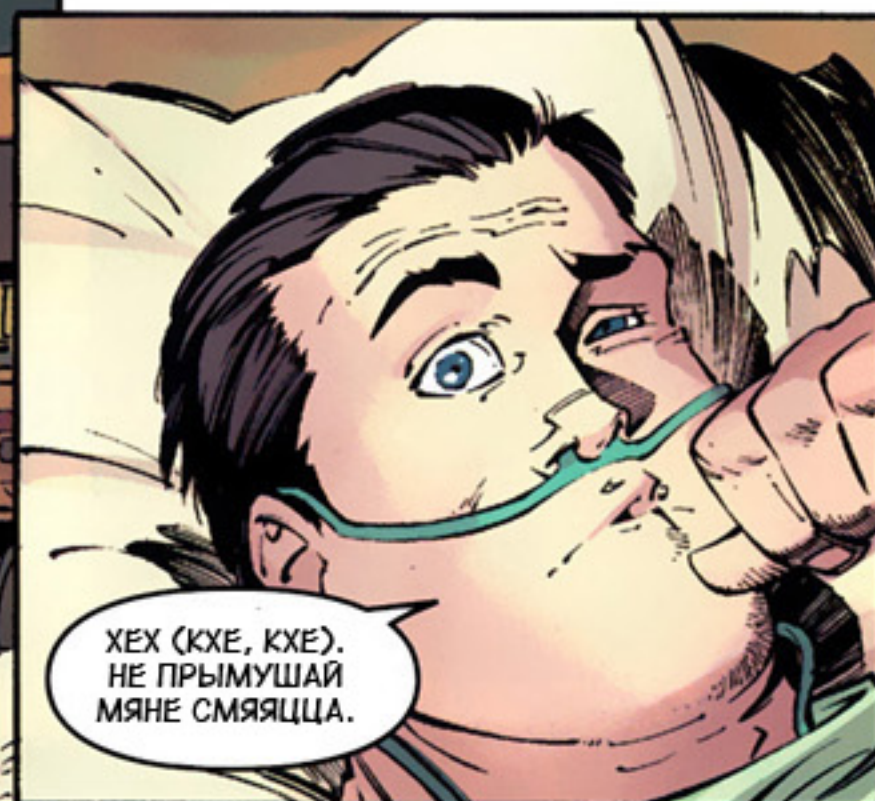
ТЫ РОБІШ
МНЕ ДРЭННЫ
ПІАР, БРУС.



У РЭШЦЕ-РЭШТ, У МЯНЕ
ЎСУНУЛІ ЎСЯГО АДЗІН НОЖ...
У ЦЯБЕ Ж ДВА, ДЫ ЯШЧЭ
ВЫКІНУЛІ ПРАЗ ВАКНО
ТРЫЦЦАТАГА ПАВЕРХУ.

І ЎСЁ Ж МЕНАВІТА
Я ЛЯЖУ Ў ЛОЖКУ Ў
ГЭТАЙ НАЧНОЙ САРОЧЦЫ
І ЕМ ЖЭЛЕ. ДОБРА, ШТО
ТЫ НЕ МОЙ СУПЕРНІК
НА ВЫБАРАХ.

ЛІНКАЛЬН, Я
ЯК РАЗ ХАЦЕЎ
ПАВЕДАМІЦЬ
ТАБЕ ПРА
АДВАРОТНАЕ.



ХЕХ (КХЕ, КХЕ).
НЕ ПРЫМУШАЙ
МЯНЕ СМЯЯЦЦА.



ПРОСТА Я ХАЦЕЎ
БЫ ПАГУТАРЫЦЬ
З ТАБОЮ
АДЗІН НА АДЗІН.
ПЕРАД ТЫМ, ЯК
НА НАС НАПАЎ
ГЭТЫ ЗЛОДЗЕЙ,
ТЫ КАЗАЎ ПРА ТОЕ,
ШТО Ў ГОТЭМ
ВЯРНУЛАСЯ
НЕШТА
ДРЭННАЕ.

ТАК,
(КХЕ).



Я АТРЫМЛІВАЎ
ПАПЯРЭДЖАННІ,
БРУС. НАМЁКІ, ШТО
Я ПАВІНЕН АДМОВІЦЦА
АД ПАСАДЫ
МЭРА.

А ДВА ТЫДНЯ ТАМУ,
КАЛІ Я ПРАЧНУЎСЯ ДОМА,
Я ЗНАЙШОЎ САВУ.



ЯНА ПРОСТА
СЯДЗЕЛА Ў МАЁЙ
КАМОРЫ, А ПАД ЁЙ –
КУЧА КОСТАК.





Я НЕ БАЮСЯ
КАЗАК ПРА
ПРЫВІДАЎ. І ТЫ
НЕ ПАВІНЕН.



ЛІХА ТВАЮ МАЦЬ, ТАК, Я БАЮСЯ. АЛЕ Я
НЕ ЗБІРАЮСЯ АДМАЎЛЯЦЦА АД
ПАСАДЫ МЭРА, КАЛІ ТЫ АБ ГЭТЫМ.

ГОТЭМ ДАЎ МНЕ ЎСЁ,
ШТО Ў МЯНЕ ЁСЦЬ. І БУДУ
Я ПРАКЛЯТЫ, КАЛІ АТДАМ УСЁ
ГЭТЫМ СТАРЫМ ПТУШКАМ.

ТАДЫ МОЙ
ГОЛАС ЗА ЦЯБЕ,
ЛІНКАЛЬН.



У ПРЫТУЛКУ, У ЯКІМ Я ЖЫЎ
ПАСЛЯ СМЕРЦІ БАЦЬКОЎ, БЫЛА
ДРАЎЛЯНАЯ ПАДЛОГА, ЯКАЯ
ЗАЎСЁДЫ РЫПЕЛА.
І ЎСІХ РАЗ'ЮШВАЛА.

НІВОДНАЯ МАНАШКА
НЕ МАГЛА ЗРАЗУМЕЦЬ, У ЧЫМ
СПРАВА. ПАКУЛЬ АДНОЙЧЫ
СЯСТРА ЭЛІСАН НЕ ЗАЎВАЖЫЛА,
ШТО АДЗІН З КУТОЎ БУДЫНКА
СКОШАНЫ.



АКАЗВАЕЦЦА, ПАД ТЫМ
МЕСЦАМ БЫЛА СЦЁКАВАЯ
СТУДНЯ, І ЎВЕСЬ БУДЫНАК
РАЗВАЛІЎСЯ Б ЗА ГОД.
ЗАБРАЎШЫ І НАС ПАД СЯБЕ,
КАЛІ Б ЯНЕ Ў ЧАС НЕ
ЗАЎВАЖЫЛА ГЭТАГА.



А СПРАВА Ў ТЫМ,
ШТО ЧАСАМ МЫ НАСТОЛЬКІ
ЗАКЛАПОЧАНЫ НЕВЯЛІКІМІ
КЛОПАТАМІ, ШТО НЕ ЗАЎВА-
ЖАЕМ ВЯЛІКАЙ НЕБЯСПЕКІ
ПРАМА Ў НАС ПАД НОСАМ.
ВОСЬ І ЎСЁ.



ПРАБАЧ, ЛІНКАЛЬН,
МНЕ ТРЭБА ІСЦІ. Я ПАКІНУ
СВАІХ ЛЮДЗЕЙ, ЯНЫ БУДУЦЬ
АХОЎВАЦЬ ЦЯБЕ. ЯНЫ ЛЕПШЫЯ
Ў СВАЁЙ СПРАВЕ. А ТАБЕ
ТРЭБА ПАСПАЦЬ.

БРУС?



АЛЕ, БРУС,
КАЛІ ЯНЫ
ПРЫГЛЯД-
ВАЮЦЬ ЗА
МНОЮ...

“ХТО ПРЫ-
ГЛЯДЗІЦЬ
ЗА ТАБОЮ?”

ГІСТАРЫЧНА
СКЛАЛАСЯ ТАК,
ШТО ГАРАДЫ
ПАЎНЫ ЗАБА-
БОНАЎ.

У РЭШЦЕ РЭШТ, ЛЮДЗІ З’ЯЗДЖАЮЦА
З УСЯГО СВЕТУ, З МАЛЕНЬКІХ ГАРАДОЎ
І ВЁСАК, З МЕСЦАЎ, ДЗЕ ЯНЫ ЖЫЛІ
ЦЭЛЫМІ ПАКАЛЕННЯМІ, ТУДЫ, ДЗЕ
ЛАБІРЫНТЫ З ШКЛА І СТАЛІ, З ЦЕНІ
І БЕЗЛПАСНАГА СВЯТЛА.

ЯНЫ ЧАПЛЯЮЦА ЗА СВАЕ
ПЕРАКАНАННІ З ДОМУ АБ ТЫМ,
ШТО БЯСПЕЧНА, А ЧАГО ТРЭБА
ПАЗБЯГАЦЬ.

КАЛІ ДАРОГУ ПЕРАБЯЖЫЦЬ ЧОРНЫ
КОТ, ЦЯБЕ ЧАКАЕ НЯЎДАЧА.

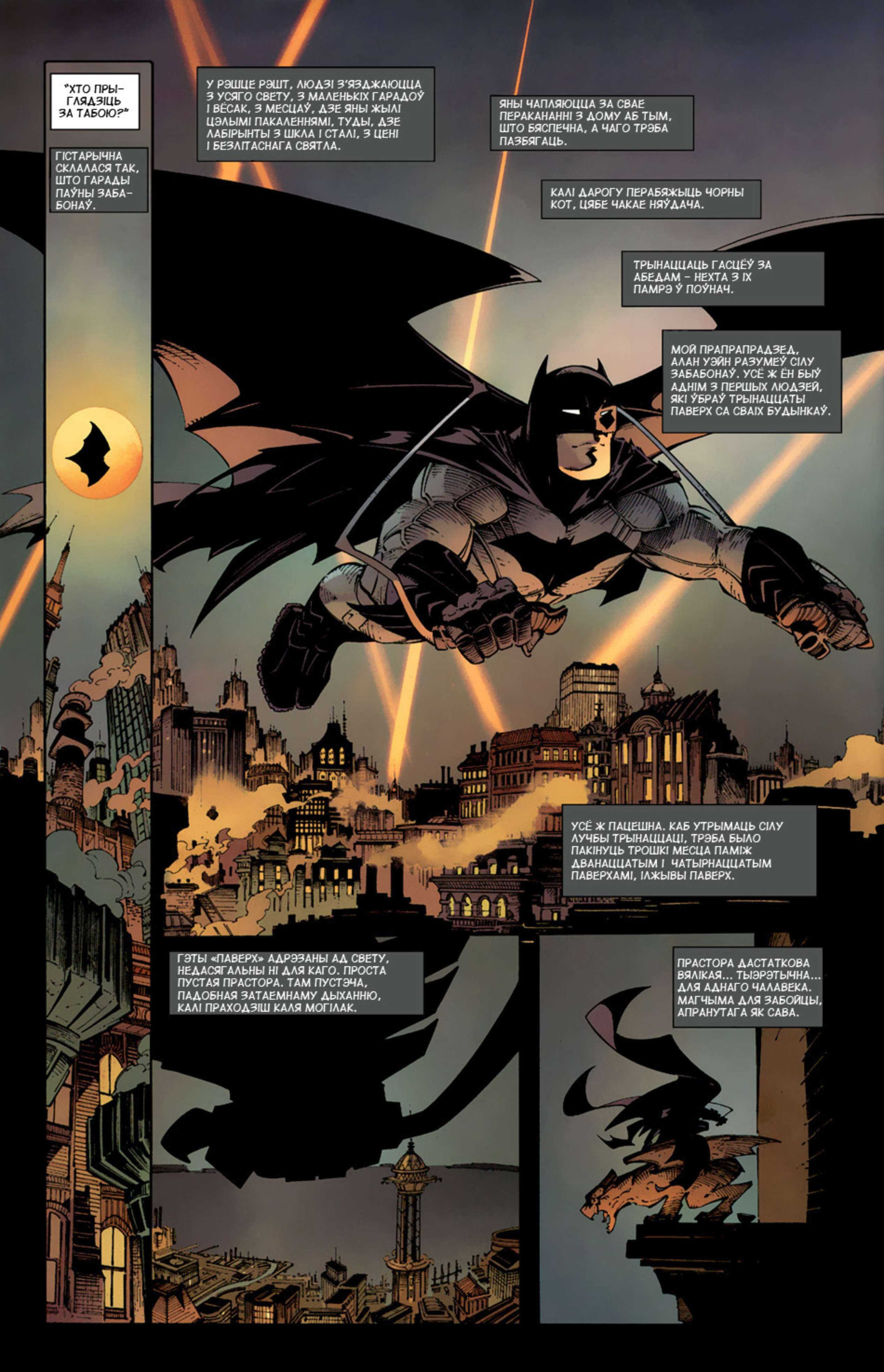
ТРЫНАЦЦАЦЬ ГАСЦЁЎ ЗА
АБЕДАМ – НЕХТА З ІХ
ПАМРЭ Ў ПОЎНАЧ.

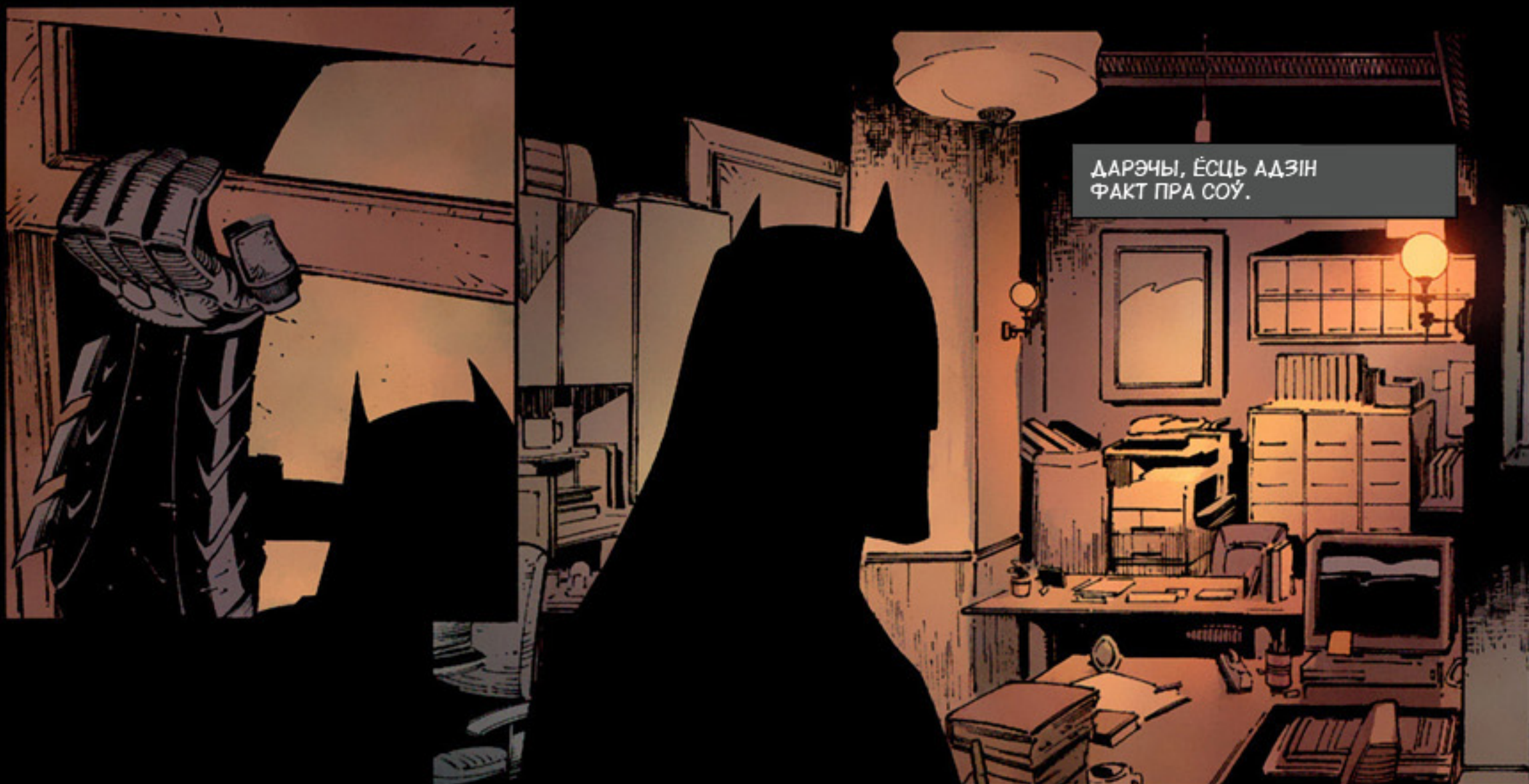
МОЙ ПРАПРАПРАДЗЕД,
АЛАН УЭЙН РАЗУМЕЎ СІЛУ
ЗАБАБОНАЎ. УСЁ Ж ЁН БЫЎ
АДНІМ З ПЕРШЫХ ЛЮДЗЕЙ,
ЯКІ ЎБРАЎ ТРЫНАЦЦАТЫ
ПАВЕРХ СА СВАІХ БУДЫНКАЎ.

УСЁ Ж ПАЦЕШНА. КАБ УТРЫМАЦЬ СІЛУ
ЛУЧБЫ ТРЫНАЦЦАЦІ, ТРЭБА БЫЛО
ПАКІНУЦЬ ТРОШКІ МЕСЦА ПАМІЖ
ДВАНАЦЦАТЫМ І ЧАТЫРНАЦЦАТЫМ
ПАВЕРХАМІ, ІЛЖЫВЫ ПАВЕРХ.

ГЭТЫ «ПАВЕРХ» АДРЭЗАНЫ АД СВЕТУ,
НЕДАСЯГАЛЬНЫ НІ ДЛЯ КАГО. ПРОСТА
ПУСТАЯ ПРАСТОРА. ТАМ ПУСТЭЧА,
ПАДОБНАЯ ЗАТАЕМНАМУ ДЫХАННЮ,
КАЛІ ПРАХОДЗІШ КАЛЯ МОГІЛАК.

ПРАСТОРА ДАСТАТКОВА
ВЯЛІКАЯ... ТЫЭРЭТЫЧНА...
ДЛЯ АДНАГО ЧАЛАВЕКА.
МАГЧЫМА ДЛЯ ЗАБОЙЦЫ,
АПРАНУТАГА ЯК САВА.

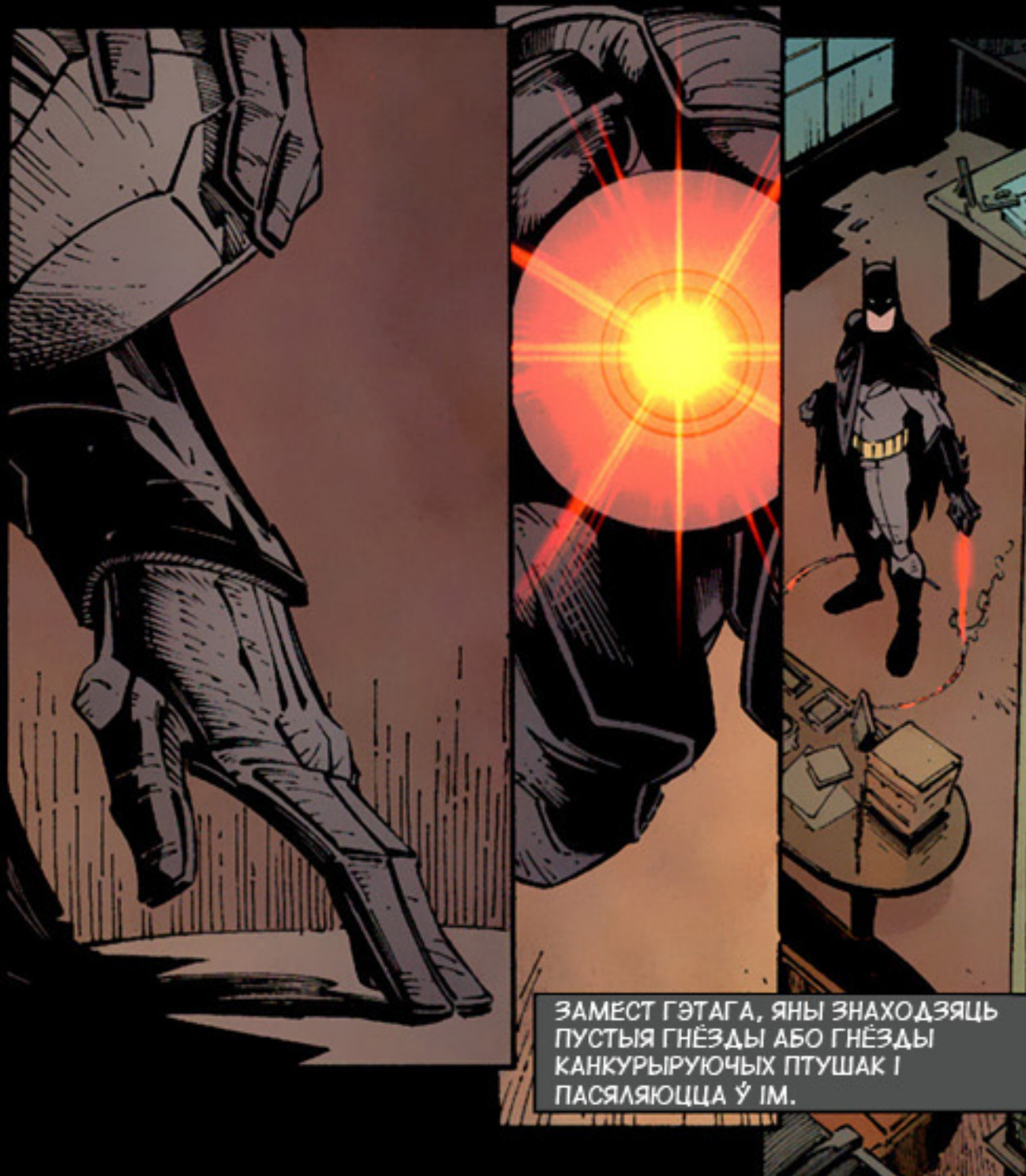




ДАРЭЧЫ, ЁСЦЬ АДЗІН
ФАКТ ПРА СОЎ.



АДЗІН З ТЫХ РЭДКІХ
ВІДАЎ ПТУШАК, ШТО НЕ
БУДУЮЦЬ СВАІХ ГНЁЗД.



ЗАМЕСТ ГЭТАГА, ЯНЫ ЗНАХОДЗЯЦЬ
ПУСТЫЯ ГНЁЗДЫ АБО ГНЁЗДЫ
КАНКУРЫРУЮЧЫХ ПТУШАК І
ПАСЯЛЯЮЦА ў ІМ.



У СУТНАСЦІ, ЯНЫ
ЎРЫВАЮЦЦА НА
ВАРОЖЫЮ
ТЭРЫТОРЫЮ...

...І БУДУЮЦЬ ГНЁЗДЫ
Ў ІХ ДАМОЎ.

БІНГА!





«ЁН УСЁ ЯШЧЭ
ІСНУЕ?»

АЛАН УЭЙН
ЗАСНАВАЎ ЯГО ДЛЯ
ПАДТРЫМКІ МАЛАДЫХ
АРХІТЭКАРАЎ. СРОДКІ
ФОНДА ІДУЦЬ НА
ПРАГРЭСІУНЫЯ ДАДАТКІ
АБРЫСАЎ ГОТЭМА.

«СКЛАДЗІ МНЕ СПІС АДРАСОЎ УСІХ
БУДЫНКАЎ, БУДАЎНІЦТВА ЯКІХ ФІНАНСАВАЎ
ФОНД ЗА АПОШНІЯ ПАЎТАРА СТАГОДДЗЯ».



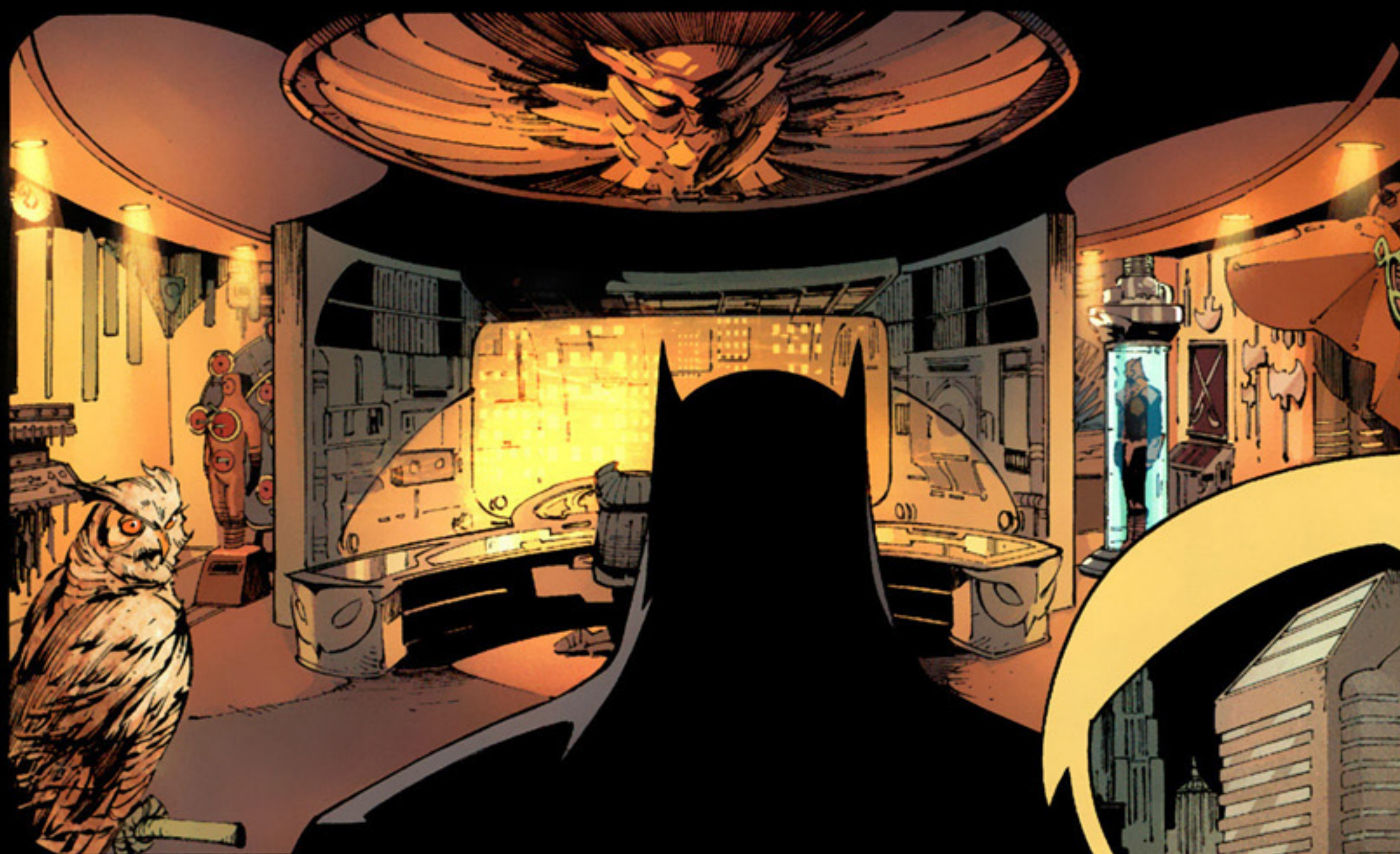
ЗАПАМПОЎВАЮ
АДРАСЫ.

УСЯГО КАЛЯ
ДВАЦЦАЦІ БУДЫНКАЎ.
БУДАВАЛАСЯ ПРЫКЛАДНА
ПА АДНАМУ БУДЫНКУ
Ў ДЗЕСЯЦІГОДДЗЕ
ЗА АПОШНІЯ СТО
ПЯЦЬДЗЕСЯТ
ГАДОЎ...



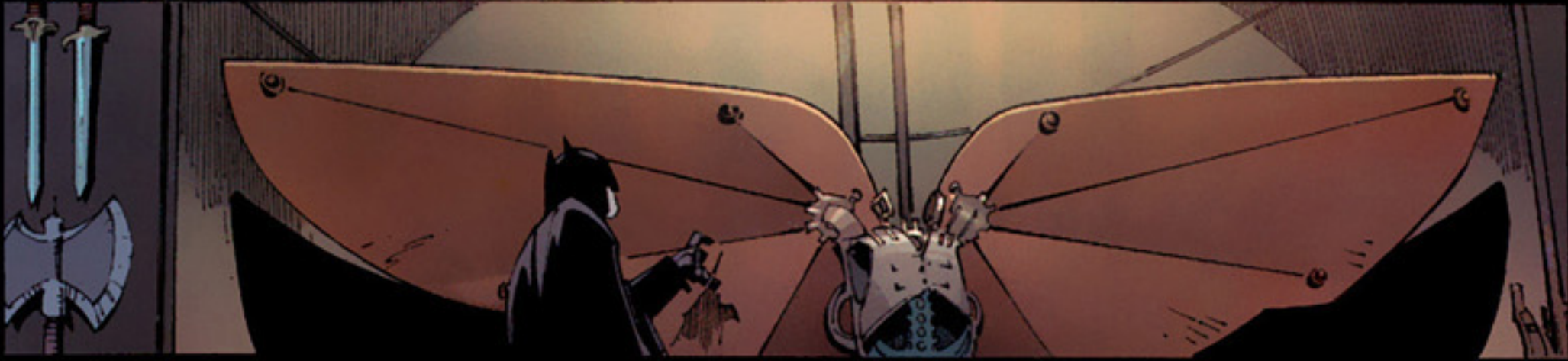


...А САМАЕ
АПОШНЯЕ БЫЛО
ДАБУДАВАНА РОЎНА
ПЯЦЬ ГАДОЎ НАЗАД.





АЛЬФРЭД
ТЫ ПАВІНЕН
УСКРЫЦЬ СКЛЕП
АЛАНА УЭЙНА.



СЭР?

ЁН БЫЎ
ПРАВЫ.

Я НЕ
РАЗУМЕЮ.



НАКОНТ
САВІНЫХ
ГНЁЗД.



ШТО
НАКОНТ
ІХ? СЭР?

ЯНЫ Ё
НАШЫХ
ДАМАХ.



ЧЭРВЕНЬ, 2006

ВСЕ
ЭТО ВРЕМЯ.
ПРЯМО ПОД
НАШИМ--

СЭР?

КРАВОООООО!!!

ТРИ- НАДЦАТЫЙ ЧАС

Writer

**SCOTT
SNYDER**

Pencils

**GREG
CAPULLO**

Inks

**JONATHAN
GLAPION**

Colors

FCO

Letters

**RICHARD STARKINGS &
COMICRAFT'S JIMMY
BETANCOURT**

Assistant Editor

KATIE KUBERT

Associate Editor

HARVEY RICHARDS

Editor

MIKE MARTS

Cover By

CAPULLO & FCO

Variant Cover By

**IVAN REIS,
JOE PRADO &
ROD REIS**

Batman

Created by

BOB KANE



В СЛЕДУЮЩЕМ ВЫПУСКЕ: ВСТРЕЧА С СУДОМ!